

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Decken ohne Schalen, ohne Armieren, ohne Spriessen. Ganz neu.



*Sofriegschitz!*

Wenn beim Deckenbau grosse Spannweiten überbrückt werden müssen, gibt es oft genug Ärger. Schliesslich sind Arbeiten wie Schalen, Armieren oder Spriessen kein Schleck. Und oft genug geht viel Zeit verloren. Also Geld.

Wer sich das heutzutage nicht leisten will, sollte wissen, dass es jetzt endlich eine Alternative gibt. Von BRUN in Luzern. Die Hohlplatten System Spancrete, die mit fabrik-mässiger Präzision vorgefertigt und vorarmiert sind. Drauflegen. Vergießen. Geld sparen.

Die Rechnung geht auch auf lange Sicht auf. Benützt man Spancrete-Hohlplatten als Wand, sind beste Isolationen möglich.

*Sofriegschitz*, das ist etwas für uns.

Bitte senden Sie mir rasch alles über die neue BRUN-Hohlplatte, System Spancrete.

SIA

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an Elementwerk Brun AG Luzern  
Postfach, 6020 Emmenbrücke

Elementwerk Brun AG Luzern  
Mooshüslistrasse  
Postfach, 6020 Emmenbrücke  
Telefon 041-55 16 16



# startex®

Schweiz. Qualitätsprodukt

IDC CHEMIE AG 8807 Freienbach  
Abteilung Bausolidationen 055-48 29 35

## Spritzdämmstoff für höchste Ansprüche . . .

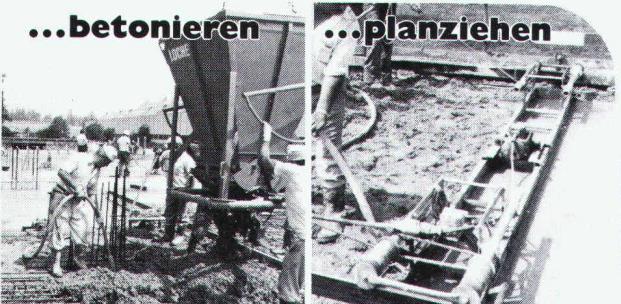
Einiger schwund- und geruchfreier UF-Isolationsschaum  
ohne Formaldehyd-Immissionen.

Geeignet für Hohlräumisolationen bei thermischen und  
akustischen Problemen in Alt- und Neubauten.

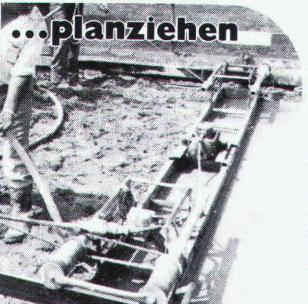
Brennt nicht, erzeugt keinen Expansionsdruck, ist  
alterungsbeständig und formstabil.

Der moderne, atmungsaktive und gesundheitsverträgliche Wärmedämmstoff!

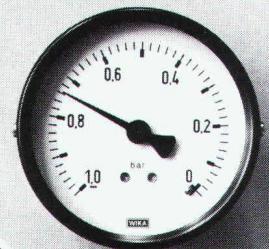
...betonieren



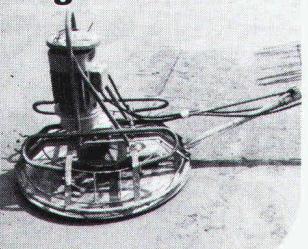
...planziehen



...vakuumieren



...glätten



## Vakuum-Beton

Vakuum-Beton in aller Welt haben TREMIX®  
zum Marktleader gemacht  
Seit 15 Jahren an Millionen m<sup>2</sup> weltweit  
erprobt, davon einige 100 000 m<sup>2</sup> in der Schweiz

- Beratung durch geschultes Fachpersonal
- Prüfzeugnisse aller namhaften Institute
- Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation

# TREMIX

Tel. 045 - 21 53 33

Betontechnik AG 6210 Sursee

Der Weg Ihres  
Fahrrades führt  
zum «Velostein»  
von

**SILIDUR**

dem Fahrradständer,  
der zugleich  
Gestaltungselement ist



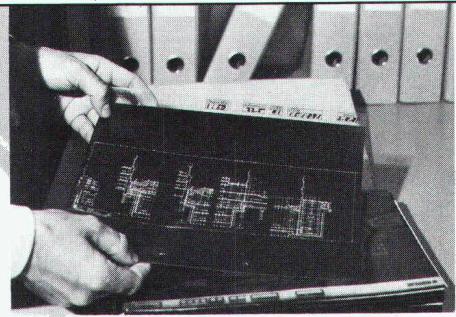
**Silidur**

STEINER SILIDUR AG 8450 ANDELFINGEN TEL. 052 / 41 10 21



# Im Zeichenbüro hat die Zukunft schon begonnen...

Repro-Zeichnen heisst die ganz neue Art, doppelte Arbeit zu vermeiden, Fehler auszuschalten, Zeit und Geld zu sparen.

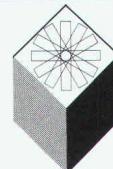


Plan-Restaurierung, Aktiv-Archiv  
Massstabsveränderungen  
Foto-Zeichnen  
Mehrschicht-Zeichnen auf nass-  
radierbarem Wash-off-Zeichenfilm

## ...und wir haben uns gut darauf vorbereitet

# SPEICH.

Das Vollservice-Unternehmen  
für Druck, Kopie und Reprografie



Speich AG Zürich  
Foto-Repro-Betrieb  
Lavaterstrasse 61  
8039 Zürich 2  
Telefon 01 201 45 36

**FALU**  
**Rohrbefestigungen**  
**sind von hoher**  
**Qualität und**  
**preisgünstig.**

**Man erkennt sie  
auch am einge-  
prägten Marken-  
signet FALU.**



**Erhältlich im  
Fachhandel.**

K. Fassbind-Ludwig + Co. AG  
8646 Wagen bei Jona SG  
Telefon 055/28 31 41

# PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG



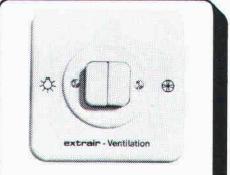
Xpelair Fenster-/Wandventilatoren



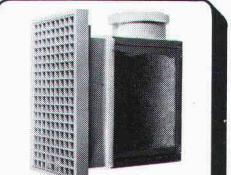
Minilüfter R9



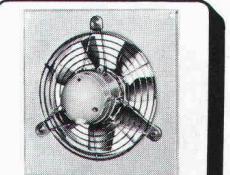
Schachtventilatoren DX 200



Licht-/Ventilatorschalter mit Nachlaufrelais



Radialventilator



Hochleistungsventilatoren

Xpelair®

Helios

extrair®

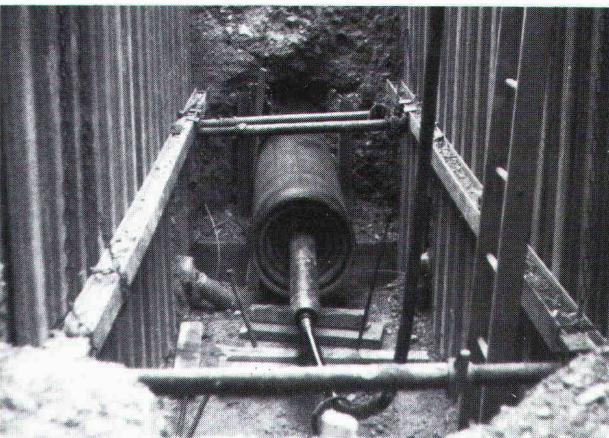
## HELIOS VENTILATOREN AG

Steinackerstr. 36, 8902 Urdorf-Zürich, Tel. 01/734 36 36, Telex 52 320



### Dachornamente Spenglerei- Artikel

Dachspitzen  
Wetterhähne  
Rinnenkasten  
Metallschuppen  
Dachgauben



Beratung — Projektierung — Ausführung von  
Horizontalbohrungen  
Horizontalstossarbeiten  
Stahl- und Eternitrohre bis Ø 1000mm  
Grabenfräserarbeiten  
Sportplatzentwässerungen  
Diamant- und Kernbohrungen  
Auswechseln von Gas- und Wasserleitungen  
Hausanschlüsse

## TRENCHAG

Horizontalbohrungen

8305 Dietlikon/ZH  
Telefon 01/833 2205

Riedenerstrasse 13

## USINE DECKER S.A.

Bellevaux 4 — 2000 NEUCHÂTEL — Tel. 038 / 24 55 44



Bauen trotz Kälte und Schnee:

## Winterbauheizung

Unsere flexiblen Geräte mit der gezielten Luftverteilung, mit der wirtschaftlichen Thermostat-Steuerung und dem prompten Service lösen auch Ihre Winterbauprobleme. Wir liefern sofort, denn wir sind überall in Ihrer Nähe. Rufen Sie doch einfach an!

Krüger + Co.

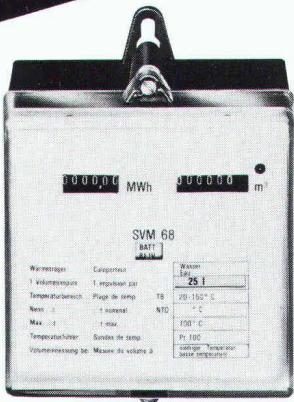
9113 Degersheim, Telefon 071 / 5415 44  
Niederlassungen: Oberhasli ZH,  
Hofstetten SO, Münsingen BE,  
Gordola TI, Lausanne

## KRÜGER

# Zähler für Heizkostenberechnung in Einzelwohnungen und Häusern



**Warmwasserzähler UNICO**  
Keine Verkalkung: Zählwerk durch Messingplatte abgetrennt. Für waagrechten und senkrechten Einbau. Anschluss 1/2" oder 3/4".



**Wärmezähler SVM 68**  
für Heizkostenberechnung. Batterie- und Netzbetrieb. Für Anschluss auf Wasserzähler senkrecht und waagrecht. Nennweiten 15–400 mm.



**Ölzähler HZ 4**  
Einbau an alle Brennerfabrikate. In Druckleitung zwischen Brenner und Düse. Messbereich 1–50 l/h, Genauigkeit 1%.

822 p



Wassermesserfabrik AG Zürich  
Griesenweg 26, 8037 Zürich  
Tel. 01/44 47 48

Gas- und  
Wassermesserfabrik AG  
Obergrundstr. 119  
6002 Luzern  
Tel. 041/41 24 24

## Jetzt noch die Dachisolation und mein Plan ist fertig:

100%ig vollflächige Isolation mit Nut und Kamm-Verbindung und schöner Untersicht (Bauherrenwunsch), sicher begehbares Unterdach (Handwerkerwunsch)

Klar: **gonon Isolations-Unterdach** – ein Schweizer Qualitätsprodukt (mein Wunsch)

**Typ A:** reine Polystyrol-Hartschaumplatte

**Typ B:** mit oberseitig überlappender Hartfaserplatte

**Typ C:** mit kantenbündiger Spanplatte als Estrichbodenisolierung

**Typ D:** mit oberseitig überlappender Hartfaserplatte und unterseitig kantenbündiger Hartfaserplatte

**Typ E:** mit unterseitig kantenbündiger Gipskartonplatte

**Typ F:** mit oberseitig überlappender Hartfaserplatte und unterseitig kantenbündiger Gipskartonplatte

**Typ G:** unterseitig mit echtem Fichtentäfer

**Typ H:** mit oberseitig überlappender Hartfaserplatte und unterseitig mit echtem Fichtentäfer

**Typ L:** unterseitig mit mineralisierter Holzwolle

**Typ M:** mit oberseitig überlappender Hartfaserplatte und unterseitig mit mineralisierter Holzwolle

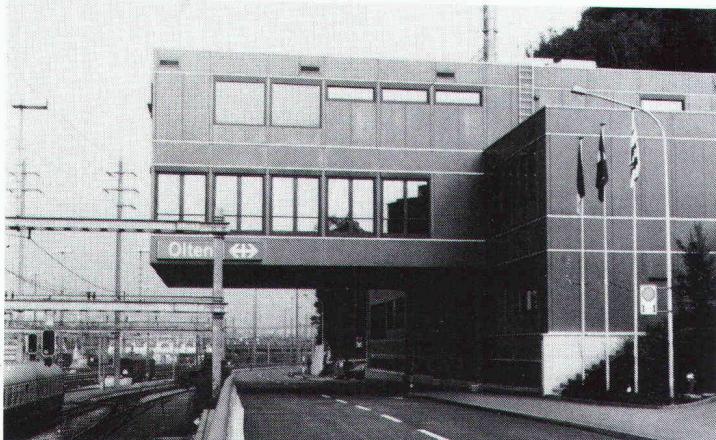
Klar – ich will eine problemlose Dachisolation, senden Sie mir bitte Prospekt , Preisliste , Muster vom Typ , besuchen Sie mich bitte .

gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim SH  
Tel 053/6 47 21  
Telex 76723 gonon-ch

**gonon**

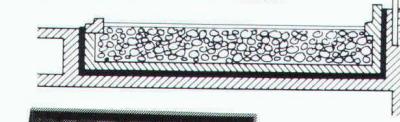
23

# Schwingungen isolieren Schall dämmen mit Schwab



Neues Stellwerk Bahnhof SBB, Olten, Fahrbahnisolierung

Schema Fahrbahnisolierung



STAHL-GUMMI-Flachlager und Gummidichten mit hervorragenden Eigenschaften.



Hohe Festigkeit Witterungs- und alterungs-beständig

Anwendungsbereiche: Fundament- und Fahrbahnisolierungen mit Gummimatten, zur Isolierung von Schwingungen, Vibrationen, Stößen und zur Körperschalldämmung.

Unser Lieferprogramm: STAHL-GUMMI-Flachlager, Gummimatten, Maschinenlager und Gummipuffer für die schwingungsisolierende und körperschalldämmende Abstützung von Decken, Wänden, Stützen und Trägern.

Verlangen Sie unsere Schallschutzinformationen mit untenstehendem BON, damit wir Sie fachgerecht beraten können.

**Paul Schwab AG**

**Stahl-Gummi**  
**8134 Adliswil**  
Säntisstrasse 7, 01/710 02 22

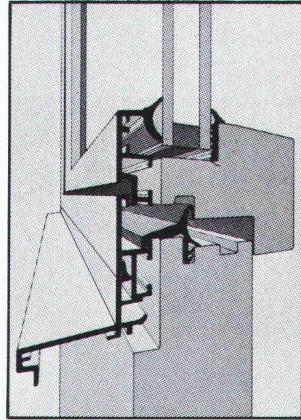
**STAHL-GUMMI-Informationen BON**  
Bitte senden Sie uns Ihre detaillierten Unterlagen

Firmaadresse: \_\_\_\_\_

Gedachte Anwendung: \_\_\_\_\_



SIA  
SG 7/81



**Die neue Holz/Metall-Fenster-generation von Tuchschenid:**  
•energiebewusst •schall-dämmend •unterhaltsarm.

**Stahlbauten - Hochregallager Fenster und Fassaden**

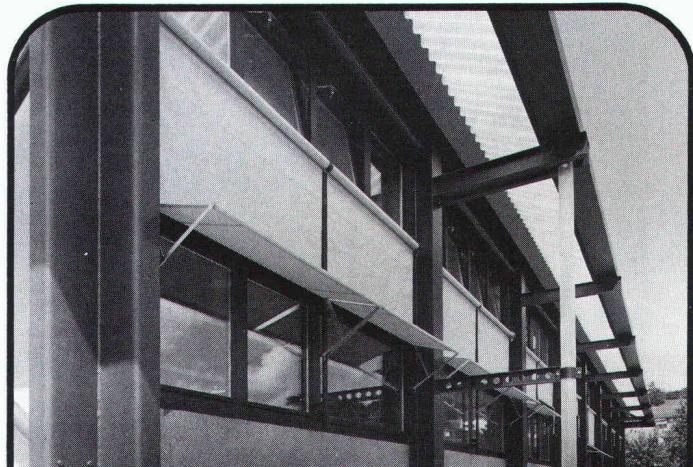


**Tuchschenid**

Tuchschenid AG

Kehlhofstrasse 54  
CH-8500 Frauenfeld

Telefon 054 724 71  
Telex tuag 7 64 63



## Fenster und Schaufenster

in Stahl und Aluminium.  
Natürlich Einfach- und Mehrfach-verglasung mit Wärmedämmung.

Individuelle Anfertigungen für Umbauten und eigenwillige Schaufenster.

**Pfister AG**

**Metallbau**  
**8575 Mauren TG**  
**072 · 44 20 20**



# DER MINERALISCHE QUALITÄTSPUTZ

Für innen und aussen. Bauspezialitäten.  
HANIEL Baustoffe AG  
St. Alban-Anlage 38, 4002 Basel  
Beratung und Verkauf Weiach  
Telefon 01 / 858 2661



## **REPOXIT** ... immer eine Länge voraus fugenlose Bodenbeläge auf Epoxidharzbasis

für: alle industriellen Bauten – Zivilschutzanlagen – Garagen – Labors  
– Garderoben – Schulhäuser – öffentliche Bauten usw.

- Mörtelbeläge – Giessbeläge – Versiegelungen – Imprägnierungen auf Unterlagen aus:
- Beton – Steinalz – Asphalt
- Repoxit für:
- Neubauten – Umbauten – Renovationen

**REPOXIT AG**  
Pflanzschulstrasse 28

8403 Winterthur    Telefon 052 - 29 79 05

# SUCOFLEX-PVC- DACHBAHNEN

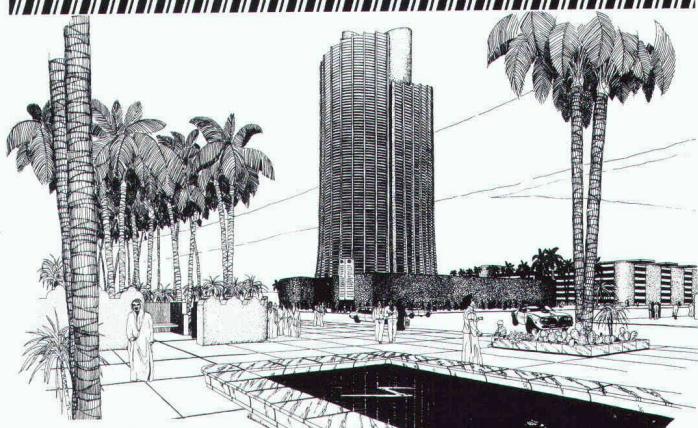
Ein Schweizer Produkt nach SIA-Norm 280,  
von Fachleuten entwickelt.  
Denn wir verarbeiten Kunststoffe schon seit  
mehr als 50 Jahren.



## HUBER+SUHNER AG

Beratung und Verkauf von Dichtsystemen  
8330 Pfäffikon/ZH  
Telefon 01 - 950 40 20

PS. VIDIFLEX und DILATEC sind weitere,  
eigenentwickelte, fabrizierte und bewährte  
Dichtsysteme für die Bauindustrie.

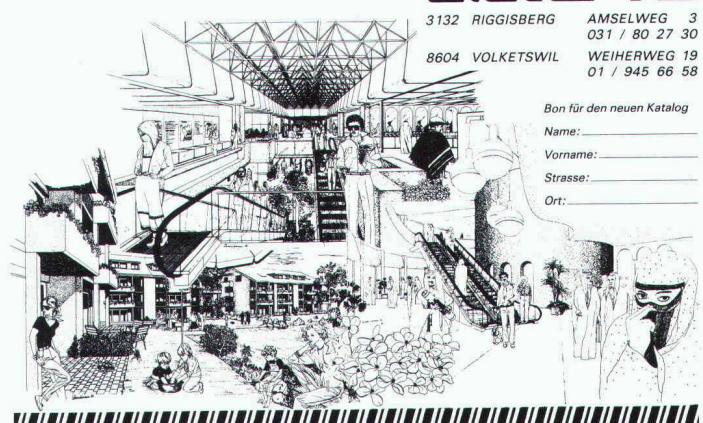


**atelier ks**

||||| PERSPEKTIVISCHE ZEICHNUNGEN |||||

**atelier ks**

3132 RIGGISBERG    AMSELWEG 3  
031 / 80 27 30  
8604 VOLKETSWIL    WEIHERWEG 19  
01 / 945 66 58



Bon für den neuen Katalog

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Wir entwerfen, konstruieren, fertigen und montieren

# Dach- und Fassadenverkleidungen

im Industrie-, Gewerbe-, Büro- und Wohnungsbau

Da wir an kein bestimmtes System gebunden sind, können wir uns den Wünschen und Erfordernissen der Architekten und Bauherren anpassen.

**schneidermontagetechnik ag**

8001 Zürich, Rennweg 32  
Tel. 01 214 62 36

9204 Andwil, Dorfstr. 79  
Tel. 071 85 85 25

Für wirtschaftlichen Kaminbau

## Rutz Schachtkamine aus Chromnickelstahl

Das hochsäurefeste CrNiMo-Stahlkamin wird fertig isoliert zum Bau gebracht und im Baukastensystem in den Kaminschacht montiert. Garantiert gasdicht, versottungssicher und **raumsparend**.



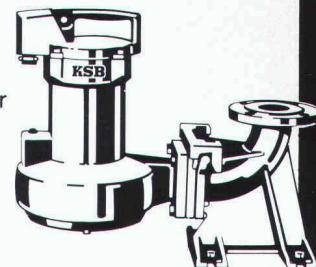
## Tauchmotorpumpen von KSB wartungsfrei, preisgünstig

Tauchmotorpumpen von KSB haben sich in schwierigsten Einsätzen bewährt!

- viele Werkstoffvarianten
- unübertroffen die patentierte Einhängevorrichtung
- auch für Trockenaufstellung

Ausführungen für Schmutzwasser, Fäkalien und Abwasser aller Art, auch mit zopfbildenden oder aggressiven und abrasiven Beimengungen.

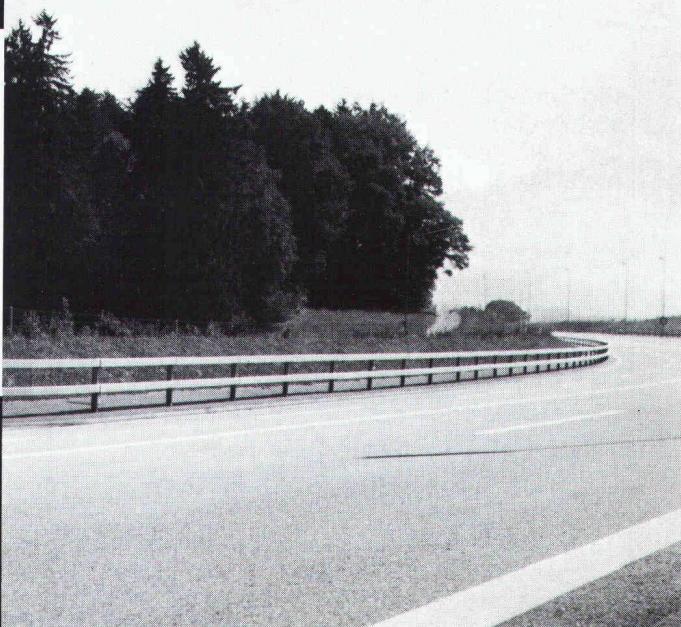
In unserem Lieferprogramm finden Sie auch die passenden Armaturen!



Pumpen  
Armaturen

Limmatstr. 50  
8031 Zürich  
Tel. 01 44 99 33

**KSB** ZÜRICH AG



# Leitschranken

Lieferung  
aller handelsüblichen  
Systeme

Rammen  
sämtlicher Pfostenprofile  
Montage

**BLESS**

Technische  
Beratung/Bau-  
ausführung:  
Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

Bauunternehmung AG Tel. 01/821 0085  
Zurich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen

# Heizen mit Strom ... ein erster Schritt in eine saubere Umwelt

## „Umwelt schonen durch Energiesparen“

Die gesamte Umweltbelastung durch Ölheizungen in den schweizerischen Haushaltungen pro Jahr wird von Fachkreisen mit 20000 t SO<sub>2</sub> und 7,5 Mio. t CO<sub>2</sub> beziffert. Wenn von den 15000 neuen Ölheizungen  $\frac{1}{3}$  mit einer Wärmepumpe zum sogenannten bivalenten Betrieb kombiniert würden, so liessen sich auf den Durchschnitt einer Periode von 10 Jahren jährlich 87 500 t Heizöl oder 2,5 Prozent des gesamtschweizerischen Heizölverbrauchs einsparen. Die Belastung durch SO<sub>2</sub> würde um 700 t, jene durch CO<sub>2</sub> um 270000 t abnehmen. „

Weil heizen mit Strom umweltfreundlich ist, pflanzen wir bei jeder Elektroheizinstallation einen schönen grünen Baum.

Verlangen Sie einfach telefonisch unsere Unterlagen «Aktion grüne Schweiz».

**matica handels ag**

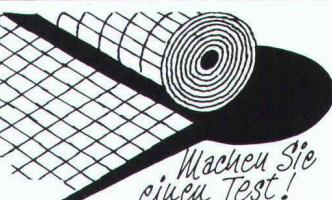
Abt. Wärmetechnik, CH-8604 Volketswil  
Burgstrasse 10, Tel. 01/945 29 29

**monarflex® SPF**  
der Sparhit im Dachbau

bietet sämtliche Vorteile  
eines schützenden  
Unterdaches



- schwer brennbar
- atmungsaktiv, kein Kondenswasser
- zeitsparend zu verlegen
- trittfest
- auch für Renovationen



Machen Sie  
einen Test!

**tegum**

Weitere Bezugsquellen auf Anfrage

Tegum AG  
8570 Weinfelden  
Tannenwiesenstr. 11  
072 211777

Fabrikation und  
Vertrieb von  
techn. Artikeln



**SCHICHTEX**  
Energie sparen –  
in Dach und Wänden.

BI-Unterdach

SCHICHTEX-Unterdach

SCHICHTEX-SW

SCHICHTEX-Dachbodenelement

STYROTECTS

SCHICHTEX-Dachelement

SCHICHTEX-GKS

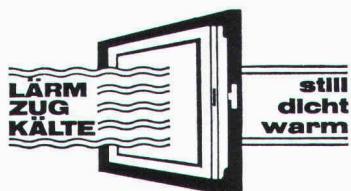
ZEMTEX Holzwolle-Leichtbauplatte

SCHICHTEX-Fassaden-Dämmssystem

**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

# elkura

Aktiengesellschaft  
8134 Adliswil, Fabrikhof 5



Telefon 01 / 710 95 86  
Büro und Werkstätte  
für Schall- und Isoliertechnik

## Haben Sie Probleme mit Ihren Fenstern?

- bestehende Doppelverglasungsfenster umbauen auf Isolierverglasung
- bestehende Doppelverglasungsfenster umbauen auf Dreifach-Verglasung 1,6 kcal / m<sup>2</sup> und erhöhten Einbruchschutz
- bestehende Fenster (sämtliche Ausführungsarten) umbauen auf Schallstopf-Fenster, bis ca. 41 dB
- sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit der Fenster- und Türabdichtung

Selbstverständlich liefern und montieren wir Ihnen auch die bewährten ELKURA-Fertig-Einbau-Fenster. Ausführung in Holz, Metall oder kombiniert (ohne Herausreissen der alten Rahmen).

Profitieren Sie von unserer Entwicklung und jahrelangen Erfahrung mit diesen Systemen. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte oder unseren technischen Berater.

Besuchen Sie uns auch in der Baumusterzentrale Zürich

## Empfehlung Nr. 5

### Palettengestell Typ 31

Eine einzigartige, patentierte Konstruktion von Wehrle-System. Es gibt viele gute Gründe, diesem Palettengestell den Vorzug zu geben. Formschlüssige Steckverbindung von Säule zu Träger. Trägersicherungen. Geschlossene Profilkanten. Wirkliches Baukastensystem. Optimaler Rostschutz.



Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation zu unserer Empfehlung Nr. 5.

Firma:

Sachbearbeiter:

Adresse:

PLZ/Ort:

# WEHRLE SYSTEM

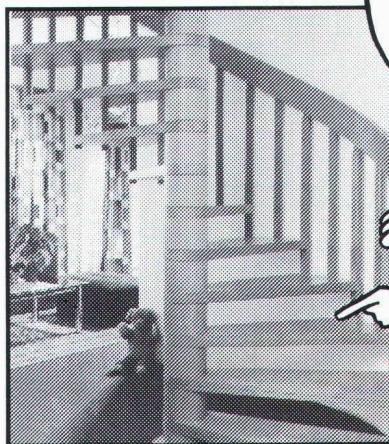
Eine sichere Empfehlung.



Wehrle System AG Lager- und Betriebseinrichtungen 9230 Flawil

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

# Die Columbus Spindel-Treppe.



AUSSCHLIESSLICH  
TECHNISCH KLUG DURCH-  
DACHT UND FORM SCHÖN!



Verlangen Sie bitte die ausführlichen  
Prospektunterlagen bei

Industriestrasse  
9245 Oberbüren  
Tel. 073 - 51 37 55



**Columbus Treppen ag**

# FRISBA Fertig-Garagen



### Für jeden Bedarf

Einzel-, Doppel- oder Reihengaragen,  
freistehend und Unterflur. Individuelle  
Ausstattung.

SIA

**FRISBA AG**

6275 Ballwil, Telefon 041/89 16 66

## Software für das Planungsbüro

für HP Series 80  
neu für HP 9816, 9826, 9836

- Stabstatik beliebiger Tragwerke
- Böschungen, Stützmauern
- Drucknetze, Hydraulik (**neu!**)
- Devisierung CRB, VSS, diverse
- Büroadministration, Buchhaltung
- Lohn und Gehalt

Verlangen Sie Unterlagen.

Ingenieur- und Planungsbüro  
**Rony Dahinden**

Dipl. Bauing. ETH/SIA  
8370 Sirnach  
Grünaustr. 4  
Tel. 073 26 39 22

## Stellenangebote



Für unsere Sektion Tief- und Brückenbau suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH

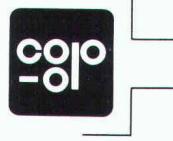
mit mindestens 4jähriger Erfahrung in Statik und Konstruktion für die Bearbeitung von vielseitigen Bau- und Unterhaltsarbeiten an den Bahnanlagen und Hochbauten.

Idealalter 30 bis 35 Jahre.

Wir bieten eine ausbaufähige Position in kleinem effizientem Team bei zeitgemäßem Gehalt.

Eintritt nach Vereinbarung.

Interessenten sind eingeladen, sich schriftlich anzumelden bei der Bauabteilung der Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon, Genfergasse 11, 3011 Bern.



**Wir suchen  
für unsere Abteilung  
ARCHITEKTUR**

### einen erfahrenen, kompetenten ARCHITEKTEN HTL

der nach erfolgter Einarbeitung in der Lage ist, anfallende Bauvorhaben – insbesondere Industriebauten, Verteil- und Produktionsbetriebe – von der Vorstudie bis zur Abrechnung weitgehend selbstständig zu realisieren.

Die Anforderungen umfassen ein abgeschlossenes Architekturstudium, fachspezifische Erfahrung im Industriebau sowie Praxis als Bauführer. Gute Französischkenntnisse und die Bereitschaft, grundsätzlich in der ganzen Schweiz tätig zu sein, sind weitere notwendige Voraussetzungen. Das Idealalter liegt zwischen 30 und 40 Jahren.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die untenstehende Adresse, wo erste Auskünfte auch gerne telefonisch erteilt werden.

**Coop Schweiz**

Personalabteilung, Postfach, 4002 Basel  
Telefon 061 / 20 66 03 (Direktwahl)



Sind Sie an einer vielseitigen Tätigkeit interessiert? Möchten Sie in einem kleinen Team einer dynamischen Unternehmung arbeiten? Befassen Sie sich gerne mit modernen Baustoffen und Konstruktionen?  
– Dann haben wir für Sie, als jüngeren

### Bauingenieur HTL

anspruchsvolle Aufgaben, vor allem auf dem Gebiet des Glasfaserbetons. Sie haben die Möglichkeit, vorerst als Sachbearbeiter, alle Sparten gründlich kennenzulernen. Nach genügender Einarbeitung werden Ihnen sukzessive spezielle Konstruktions- und Entwicklungsaufgaben übertragen.

Wenn Sie diese zukunftsorientierte Dauerstelle ansprechen, erwarten wir gerne Ihre Offerte oder Ihre telefonische Kontaktnahme mit dem zuständigen Abteilungsleiter, Herrn H. Vogt.

**STAHLTON AG, Personaldienst**  
Riesbachstrasse 57, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01 / 47 64 00



An der Eidg. Technischen Hochschule Zürich ist eine

### Assistenzprofessur für Bauphysik

zu besetzen.

Der neue Professor wird den Unterricht in Bauphysik für Architekten und Bauingenieure wie auch die Forschung selbstständig zu betreuen haben.

Der erfolgreiche Bewerber wird sich über ein abgeschlossenes Hochschulstudium, vorzugsweise in Physik, und über mehrere Jahre Erfahrung in der Bearbeitung bauphysikalischer Probleme ausweisen können. Vorausgesetzt werden die Fähigkeit zur Zusammenarbeit mit Fachleuten aus Physik und Bauwesen und der Wille zum Unterricht auf allen Hochschulstufen.

Der Assistenzprofessor wird auf die Dauer von höchstens sechs Jahren angestellt.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Verzeichnis der durchgeführten Arbeiten sind bis zum 31. März 1984 zu richten an den Präsidenten der ETHZ, Prof. Dr. H. Ursprung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

Unkonventionelles Planerteam sucht

## Architekt ETH/HTL

Der Aufgabenbereich umfasst die Projektierung und Bauleitung von öffentlichen Bauvorhaben, die Bearbeitung von Richtlinien für Hochbauten sowie Planungen von Radverkehrsanlagen.

Die Aufgabengebiete verlangen speziell die Befähigung zur redaktionellen und grafischen Bearbeitung von Dokumenten sowie die Freude am Lösen von interdisziplinären Aufgaben.

Wir bieten eine Dauerstellung in langfristigen Projekten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Für einen ersten Kontakt wenden Sie sich bitte an

Herrn Bürkel, Tel. 052 / 23 25 51, oder schreiben Sie an:

**bürkel+baumann**

Ingenieure + Planer  
Neuwiesenstrasse 2, 8400 Winterthur

Kleineres Ingenieurbüro der Nordwestschweiz sucht

## dipl. Bauingenieur ETH

sowie

## Tiefbauzeichner

für die Bearbeitung von Projekten des allgemeinen Tiefbaus, des Strassenbaus und von Wasserversorgungen.

Interessenten melden sich für eine erste Kontaktnahme unter Chiffre SIA 837 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

In unser Ingenieurbüro suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen initiativen und qualifizierten

## Bauingenieur(in) HTL

## Tiefbauzeichner(in) (Fachrichtung Eisenbeton)

für die Bearbeitung interessanter Objekte im Hoch- und Tiefbau/Bauverwaltungsaufgaben.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gesprächs.

Ingenieurbüro E. Faes + R. Stierli,  
Zugerstrasse 19, 5620 Bremgarten, Telefon 057/33 66 33

Unsere Generalunternehmung sucht einen

## Architekten oder Bautechniker

sowie einen

## Hochbauzeichner

mit Erfahrung im Wohnungs- und Industriebau, vom Entwurf bis zur Ausführungsplanung.

Die Aufgaben sind vielseitig, interessant und verlangen weitgehende Eigenverantwortung.

Sind Sie unser neuer Mitarbeiter, der gerne fortschrittliche Baumethoden anwendet, Fantasie und Liebe zum Detail hat, sowie initiativ ist, dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

**stocker** General-  
unternehmung  
Jos. Stocker, Hoch- und Tiefbau AG, 5212 Hausen bei Brugg

Interessiert Sie eine anspruchsvolle Stelle im Berner Oberland?

In unser Ingenieurbüro suchen wir einen jüngeren, qualifizierten

## Bauingenieur HTL

**Anforderungen:** etwas Erfahrung im Stahlbeton- und evtl. im Spannbetonbau.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

**Ingenieurbüro Rudolf Huggler, dipl. Bauingenieur ETH/SIA**  
3855 Brienz, Telefon 036 / 51 25 56

Für anspruchsvolle und vielseitige Aufgaben des konstruktiven Ingenieurbaus – Industriebau, Umbau und Sanierung, Stahlhochbau und Brückenlehrgerüste – suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur ETH

Sehr gute Statikkenntnisse, Geschick und Freude am praxisnahen Konstruieren sowie einige Jahre Berufserfahrung, möglichst in Stahlbeton und Stahlbau, sind die idealen Voraussetzungen für eine befriedigende Tätigkeit bei uns. Ein kleines, kollegiales Team und ein schönes Büro im Herzen der Zürcher Altstadt warten auf Sie.

**Ingenieurbüro Heinz Schürer, dipl. Ingenieur ETH/SIA**  
Predigergasse 15, 8001 Zürich, Tel. 01 / 251 26 00

Eine der grössten Liegenschaftenverwaltungen mit Objekten in der ganzen Schweiz sucht per sofort oder nach Übereinkunft einen jüngeren, initiativen

## Architekten/Techniker HTL

zur Festanstellung. Arbeitsort ist Zürich.

### Aufgabenbereich:

- selbständige Durchführung von Renovationen und Umbauten von Liegenschaften in der Zentral- und Ostschweiz innerhalb eines kleinen Teams (Projektierung, Submission, Bauüberwachung, Abrechnung)
- technische Beratung der Liegenschaftenverwalter

Verlangt wird mehrjährige Erfahrung in der Durchführung von Umbauten sowie Teamgeist und Verantwortungsbewusstsein.

Geboten wird interessante, selbständige Arbeit und den Anforderungen entsprechende Besoldung. Gute Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen an Chiffre Z-44-622962 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

In unser mittelgrosses Architekturbüro mit vielseitiger Bautätigkeit und Generalplanungsaufgaben suchen wir einen

## BAULEITER

Einem engagierten, initiativen und fachlich ausgewiesenen Mitarbeiter im Idealalter von 25-30 Jahren, der in Bauausführung und Planbearbeitung einige Erfahrungen mitbringt, bieten wir eine selbständige Position innerhalb eines kleinen Teams.

Falls Sie Interesse an dieser anspruchsvollen Tätigkeit haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau S. Haller.

## H.P Zweidler + Partner AG

Architekten + Generalplaner, Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 / 830 01 85

Wir suchen in unser Architekturbüro (kleines Team) jüngeren

## Entwurfsarchitekten

als freien Mitarbeiter für die Projektierung von Einfamilienhäusern und Geschäftsbauten (Teilpensum). Entlöhnung nach Teilleistung a+b der SIA-Honorarordnung (pauschale Vergabe).

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 838 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

### Bauingenieur ETH

29, unabhängig, sucht interessante Auslandstelle zur Erweiterung der praktischen Kenntnisse im Massiv- und/oder Grundbau oder ähnlichem. 1½ Jahre Auslanderfahrung. Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, mündl. + schriftl.

Schreiben Sie unter Chiffre SIA 836 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH/SIA

34, mit 8 Jahren Erfahrung in Projektierung und Bauleitung grösserer Stahl- und Stahlbetonbauten sowie im Atomkraftwerkbau, in Kaderposition, Sprachen D/E/F/Sp, sucht anspruchsvolle Stellung in Ingenieurbüro, Unternehmung oder Industrie; vorzugsweise im Raum Bern (evtl. auch Auslandeinsatz).

Offerten bitte unter Chiffre SIA 847 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL

44, mit vielseitiger Erfahrung im konstr. Ingenieurbau für öffentliche und private Bauten im In- und Ausland sowie Bauleitung, sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Unternehmung. Raum Zürich, Winterthur mit Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SIA 843 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL/SIA

mit über 20 Jahren Erfahrung als Projekt-Manager, leitender Angestellter in GU. EDV auf CDC, IBM, HP. 8 Jahre Auslandspraxis (Nah-, Mittel-, Fernost) sucht Kaderposition in Unternehmung, Ingenieurbüro oder Dienstleistungsbetrieb.

Chiffre 350098 Mosse Annoncen AG, Postfach, 8025 Zürich.

### Architekt HTL

37, ortsungebunden, D/E/F, seit 5 Jahren in KSA. Projektleitung, Rechnungswesen, Administration. Suche Stelle (auch branchenfremde) nach Übereinkunft in GU, Architekturbüro, Unternehmung, Versicherung, Liegenschaftsverwaltung usw.

Offerten unter Chiffre Y-05-301106 an Publicitas, 3001 Bern.

Angehender

### Bautechniker (Tiefbauzeichner)

31, Diplom Herbst 84, mit Praxis Eisenbeton, sucht neue Stelle im allg. Tiefbau für Projektierung und Bauleitung oder in Unternehmung.

Arbeitsort: Raum Zürich, Zürich Unterland oder evtl. Ausland.

Offerten unter Chiffre SIA 839 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

32, Erfahrung in Abwasser, Wasser-/Tiefbau, Ausland, sucht anspruchsvolle Stelle.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 846 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

(37), mit grosser Ausführungserfahrung, sucht interessante Stelle in Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 844 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur ETH

28, mit Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von Eisenbahnanlagen im In- und Ausland, sucht neue Tätigkeit in Ingenieurbüro oder Unternehmung im Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 841 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Job in Südafrika

sucht dipl. Bauingenieur ETHZ/SIA, 1944, Schweizer, verh., D/E/F/P, zurzeit im Ausland tätig, dynamisch, Erfahrung in Projekt- und Bauleitung grosser Bauvorhaben.

Offerten unter Chiffre SIA 835 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt ETH

(Diplom 77), mit mehrjähriger Projektierungs- und Ausführungserfahrung, sucht neue Stelle in Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 845 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekten-Techniker HTL

(31) sucht Stelle im Raume Zürich und Umgebung.

Offerten unter Chiffre SIA 842 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur ETH

48, sucht neuen Wirkungskreis in Ingenieurbüro oder Verwaltung. Bisherige Tätigkeit auf den Gebieten Kanalisation, Abwasserbehandlung, allgemeiner Tiefbau.

Offerten unter Chiffre SIA 824 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

26, sucht Stelle für Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben oder in Bauunternehmung. Sprachen: D, I, F, E.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 840 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Ingenieurin für Elektronik

sucht per sofort Arbeitsstelle.

Angebote unter Chiffre 9046 RH, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach 134, 4310 Rheinfelden.

## Diverses

### BAULEITER

mit guten Referenzen übernimmt für Sie KV, Devisierung, Bauleitung, Abrechnung für Industrie- und Wohnbauten.

Offerten unter Chiffre 3445 ZP an ofa Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

## Dipl. Baumeister

mit langjährigen Erfahrungen in allen Sparten des Fachgebietes erledigt interessante Aufgaben. Temporärer Einsatz.

Offerten unter Chiffre SIA 834 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



### Baustatikprogramme für Commodore, Sirius/Victor und IBM PC

Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke, Durchlaufträger und -Platten, Platten mit finiten Elementen usw.  
**Neu: TWO**

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43

An alle Architekten und Ingenieure

### DEVISIEREN



Jetzt spielend leicht, zeitsparend und preisgünstig über unsere EDV-Anlage. Auf Wunsch komplette Devisierung und weitere Leistungen.  
Nach CRB-Normpositionen und Eigentext.

**E. Jeuch, Arch. SIA, Rotfluhstr. 22, 8702 Zollikon, 01 / 391 50 77**

## Arbeitsvermittlung

Stiftung Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich

Ob Simultanübersetzer japanisch-deutsch, Sandwichman, Masch.-Ingenieur, Babysitter, Jurist, Chemie-Laborant oder Zügelmann...

### Die UNI und die ETH haben sie alle!

Einfach telefonieren oder schreiben!

**Nur Fr. 40.– pro Auftrag!** (Vermittlungsgebühr)

Wenden Sie sich für Ihren nächsten temporären Spezialisten an uns. Wir freuen uns auf Ihren Auftrag.

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-14 Uhr. Schönberggasse 2, 8001 Zürich, Tel. 252 58 63  
Eine Non-Profit-Organisation der Studentenschaft an der Universität Zürich.



Weiss jemand, wo sich diese Bronzefigur «Schenkmädchen» heute befindet?

Sie wurde 1934 durch den Bildhauer Otto Kappeler (1884-1949) geschaffen und stand bis anfangs der 60er Jahre beim Eingang zur «Braustube Hürlimann» am Bahnhofplatz in Zürich.

Mitteilungen erbeten an:  
Brauerei Hürlimann  
Liegenschaftenabteilung  
Postfach 654, 8027 Zürich  
Tel. 01 / 201 26 26

## Übersetzungen

Englisch-Arabisch / Arabisch-Englisch  
Deutsch-Arabisch / Arabisch-Deutsch

**Dr. E. Badeen, B+M Consulting**  
Margarethenstr. 87, 4053 Basel, Telefon 061 / 23 67 92

### Zu verkaufen:

#### eingebundene Jahrgänge

ab 1962 der

#### Schweiz. Bauzeitung

(auch einzeln).

Anfragen an Telefon 065 / 25 23 66 oder 25 22 80

Aussergewöhnliche Gelegenheit für Architektur- oder Technisches Büro. Aus Geschäftsliquidation zu verkaufen

### 1 Lichtpausmaschine Fabrikat Metem Mod.64

(neuwertige Ausstellungsmaschine) für Trockenentwicklung, 4 Hochleistungs-Kaltlichtröhren, Nutzbreite 120 cm. Anschluss 220 Volt/1800 Watt. Kopiergeschwindigkeit bis 7 m/min. Neupreis Frs. 10 500.- Verkaufspreis Fr. 3000.- ab Standort.

### 1 Plan-Beschneidemaschine Fabrikat Metoschnitt

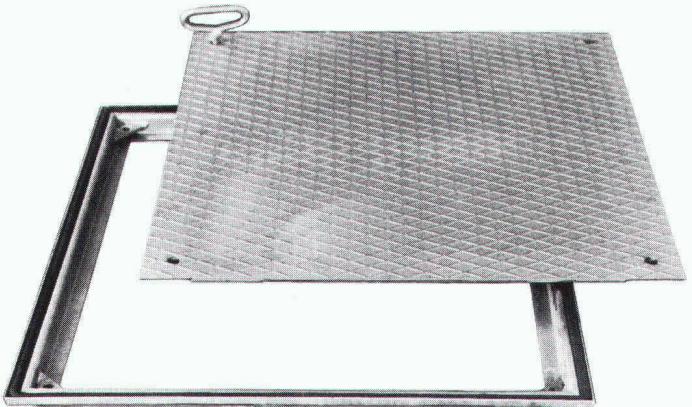
Schnittbreite 130 cm, mit zusätzlicher Spezialeinrichtung zum Bogenschneiden ab Rollen. Neupreis Fr. 1050.-, Verkaufspreis Fr. 300.- ab Standort. Apparat in sehr gutem Zustand.

Anfragen an Tel. 01/830 23 41 von 07.30 bis 08.30 Uhr oder abends ab 20 Uhr. Bitte lange läuten lassen.

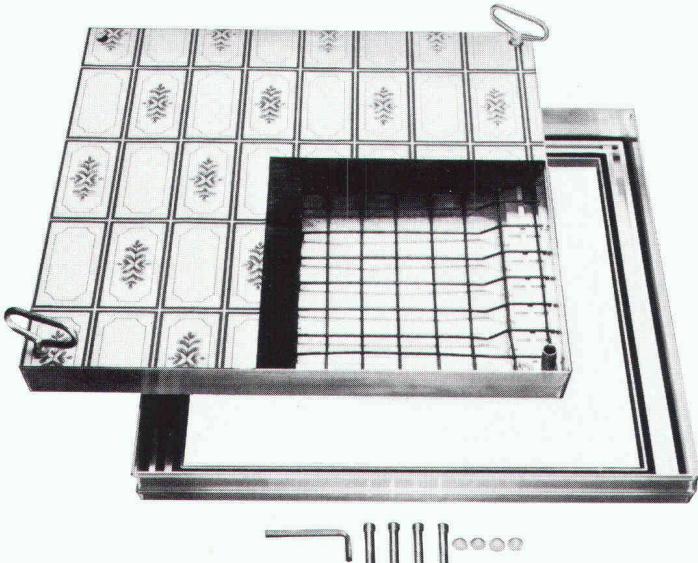
*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*

# FI-Schachtabdeckungen

aus ALUMINIUM und  
verzinktem Eisenblech



Modell Riffelblech



Modell mit wählbarer Oberfläche

Schachtabdeckungen mit wählbarer Oberfläche oder Riffelblechdeckel. Forms schön, leicht und preiswert. Normalausführung und wassererdicht. Begehbar und befahrbar bis 400 kN Prüfkraft. Reihenabdeckungen.

Verlangen Sie Unterlagen bei:

**WERNER MAAG AG**  
**Zeltweg 44, 8032 Zürich**  
Telefon 01 / 251 75 80/81 – Telex 58675

**rotring**  
**rapidograph ISO**  
mit Kapillarpatrone

**neu**

A photograph of a rotring rapidograph ISO pen standing next to a dark ink bottle. A large red arrow points from the pen towards the ink bottle.

## Der Tuschefüller, dessen Herz nicht älter wird.

### Er braucht kaum noch Pflege

Der neue rotring rapidograph ISO erhält mit jedem Tuschenachschnitt ein neues Druckausgleichssystem, sozusagen ein neues Herz: eine wichtige Voraussetzung für stets gleichmässigen Tuschefluss. Denn Tuschenpatrone und Tuschenwendel sind aus einem Guss. Damit gehören aufwendige Pflege und schmutzige Hände der Vergangenheit an.

### Er kleckst nicht

Die Tuschenwendel des neuen Kapillarsystems verläuft innerhalb und ausserhalb der Kapillarpatrone. Bei einem Temperaturanstieg kann sich die durch Wärmeausdehnung verdrängte Tusche über zwei volle Wendel-

längen ausdehnen. Das ergibt ein Höchstmaß an Sicherheit gegen unkontrolliertes Austreten von Tusche.

### Er kann auch mal offen liegenbleiben

Der rotring rapidograph ISO schreibt sofort wieder an, auch wenn Sie ihn mal offen liegenlassen. Das verdankt er dem Antrocknungsverzögerer in der neuen rapidograph-Tusche und dem neuen Kapillarsystem, das nur eine geringe Kontaktfläche zwischen Tusche und umgebender Luft bietet.

### Lieferung über den Fachhandel!

## Gutschein

Einsenden an:  
rotring (Schweiz) AG  
Postfach, 8953 Dietikon ZH

- ─ Ich bitte um Zustellung
- eines detaillierten Sonderprospektes «rapidograph ISO»
- einer Broschüre über das gesamte rotring-Programm

Name, Vorname:

Adresse:

PLZ, Ort:

in Firma:



# Attraktiv:



Mit Durisol-Mauerwerk  
behaglich wohnen!

Haben Sie die  
bauphysikalischen Werte  
und Preise verglichen?

---

Aussenwandelemente  
Dach- und Deckenelemente  
Schallschutzelemente  
Kassettendecken

---

Mauersteine  
Isolierplatten

---

Duripanel, zementgebundene  
Holzspanplatten

---

**Durisol**  
natürliche Baustoffe

Durisol Villmergen AG Bureau de vente  
CH-5612 Villmergen pour la Suisse romande  
Telefon 057/21 12 81 1020 Renens  
Telex 58363 Telefon 021/34 74 64